

ՀԱՅՆԱԿԱՆ ԵՎ ՔԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ

ՈՒՐՈՒԱԳԻԾ

ՀԱՅ ԲԱՐԲԱՌՆԵՐՈՒ

Ա. Ում-ի ճիւղ.

1. Երեւանի բարբառ

Կը պարունակէ այն ձայները՝ որոնք յատուկ են հին հայերէնին. ասոնց վրայ բնական ձայնաշղջութեամբ աւելցուցած է ֆձայնը, որ կը ծագի ն-ին ո-ի քով. ինչ, Ֆօքի < հոգի, Ֆօղ < հող:

Զայնական փոփոխութեանց մէջ նկատելի են. այ > է, բայց բառավերջին ա. ոյ > ի. իւ > ի. և բառասկզբին կը դառնայ է, նոյնպէս բառի մէջ. ասոր հակառակ ո բառասկզբին կըլլայ փօ, բառի մէջ օ: Բաղաձայններու երեք խումբերը փոփոխուած են հոս հետևեալ ձևով.

բ	պ	փ	>	բ'	պ	փ
դ	կ	ք	>	դ'	կ	ք
դ	մ	թ	>	դ'	մ	թ
ձ	ծ	ց	>	ձ'	ծ	ց
ջ	ճ	չ	>	ջ'	ճ	չ

Միւս բաղաձայններուն մէջ նկատելի են իրրև մասնակի դէպ-քեր՝ խ > ն, բ ինկած չշող ձայններու քով, դ ինկած բառավերջին, Տե գարձած նն:

Թերականութեան կողմէ բարբառս ամենէն հաւատարիմն է Ում-ի ճիւղին մէջ, կը պահէ գրաբառի վեց հոլովերը, որոնց վրայ աւելցուցած է ներգոյականը, ում մասնիկով: Մեռականը կը զանազանէ տրականէն անով որ առաջինը յօդ չ'առներ բնաւ, իսկ տրականը ունի յօդ: Հայցականի ձեր պահուած է միայն անորոշ կամ անշունչ բառերու մէջ, ուրիշ տեղեր տրականի ձևով է: Բացառականի մասնիկն է ից:

Բային մէջ սահմանականի բոշնը կը կազմուի ում յանգով. սիրում եմ. սիրում ի. կատ. կը մնայ անփոփոխ. սիրեցի. բուն ապանին կը կազմուի կը մասնիկով: կը սիրեմ. անց. ապ. կը սիրի. պարտաւորական ձե է պտի սիրեմ. պտի սիրի, կամ շրջուած՝ սիրիլ պտիմ, սիրիլ պտի: Միավանկ բայերուն բունը կը յանգի իս. լախս, տախս, գախս:

Բայցագիտի ենթաբարբառը վերջին ձեռը կը կազմէ նոյնպէս ում յանգում, լախում, տախում, գախում. էականը կը կրկնէ

բային քով. յես եմ ուզում եմ, չե՞ս բերում ես ն Զայնը կը դառնայ ի թէ այս և թէ Թաւրիղի ենթարբառին մէջ:

2. Տիղիսի բարբառ

Կը պահէ գրաբարի ձայները, որոնց վրայ աւելցուցած է վրացերէնէ փոխառութեամբ դ' (խիստ կոկորդային դ). բաղաձայններու երեք խումբերը կը մնան բոլորովին անփոփոխ. ձայնաւորներու փոփոխութեանց մէջ նկատելի են բառաւկզրի ե > ի, ո > վու. վերջի ցանկին մէջ ե > ի, ո > ու, ոյ, > ու, իւ > ու: Հոլովման մէջ նկատելի է բացառականը, որ կը կազմուի մեն մասնիկով. մնացեալը նոյն է երեանի հետ. այսպէս հասկնալ նաև բայը, ուր նկատելի տարրերութիւններն են. էական բային ճեղ ի-ով. սիրում իմ, սիրում իս և այլն. պարտաւորականը պիտի սիրիմ կամ պիտիմ սիրի. ապառնիի մասնիկը կու փխ, կը-ի. կու սիրիմ և այլն.

Շեշտը թէ այս և թէ երեանի բարբառին մէջ վերջընթեր վանկին վրայ է:

3. Դարաբաղի բարբառ

Ձայնաւոր (ա, ո, է, ը, ը՛, ըէ, ի, օ, ու, էօ, իւ), Յ երկբարբառ (էյ, օյ, ուա), ՅՅ բաղաձայն (բ, պ, փ; գ, կ, ք; գ՛, կ՛, ք՛, դ, տ, թ; ձ, ծ, ց; ջ, ճ, չ; զ, ժ, ս, չ; խ, ղ, հ, հ՛; լ, մ, ն, ր, ռ, վ, յ): Շեշտը կը գտնուի վերջընթեր վանկին վրայ. շեշտէն առաջ գտնուած ձայնաւորները կ'իյնան կամ ը-ի կը վերածուին. Ձայնական փոփոխութեանց մէջ նկատելի են ա > ա, ո, է: ի > ի ըի, յի (բառին սկիզբը), ի; ի > է, ըի, ի; ի > ի, է, ըի; ո > օ, էօ, ու, ըէ (վ ձայնէն յետոյ), վըէ (բառին սկիզբը); ու > ու (ա ձայնաւորին քով), վ (ուրիշ ձայնաւորներու քով), առանձին կամ բաղաձայնի քով ու, օ, իւ, էօ: Երկբարբառներէն ալ > է (բառի վերջը ա), աւ > ավ կամ օ; եա, եայ, > է; իւ > իվ; իւ > իւ կամ իվ; ոյ > իւ; ով > ավ: Բաղաձայններուն մէջ թըրթնուն ձայները դարձած են խուլ, պահուած են անփոփոխ միայն ունկականէ յետոյ, իսկ բ-է յետոյ դարձած են թաւ. Քերան > պի՛րան, բամբակ > պիմբակ, որբ > վըերփի: Գ. ձայնը կը լլայ գ' կ, մինչդեռ կ, բ կը մնան. բառին սկիզբը նո- կը դառնայ վըե-, շատ բառերու սկիզբը կը դրուի աւելորդ ն շունչը. գրաբարի ն յանդեր՝ որ ամեն տեղ չնշուած են, հոս կը պահուին մօկնը, նօ՛նը,

մանենը ևն. Տե կը դառնայ նն. Բարբառս զուրկ է Ֆ ձայնէն և օտար Փ ձայնը կը դարձնէ փ.

Քերականական ձևերուն մէջ հետաքրքիր են սեռ. տր. ե, բաց. ա, ան, գործ. ավ, յք. ըեր, Երեւ, նե, սեռ. երի, ների, բացերան, ներան, գործ. երավ, ներավ. Անորոշ դերբայը կը հոլովի ի ձևով. խօսէլի, ասէլի; Ներկայի բունն է ում, ըմ, ամ, իս, ես, աս. ինչ. սիրում ըմ, սիրամ ըմ, սիրաս ըմ ևն. Ապառնիին ձևն է ական. պիրիական ըմ, խուսըլական ըմ, ևն. Անցեալ դերբայը կը յանգի ալ, սիրալ ըմ, պի՞րալ ը՞ս.

4. Շամախիի բարբառ.

Ձայնական կազմութեամբ բոլորովին նոյն կրնայ համարուել Ղարաբաղի բարբառին հետ. կը պակսի միայն ըէ ձայնը; Քերականութիւնը նոյնպէս շատ կողմերով նոյն է. տարբերութիւններն են գործ. օվ (փխ. ավ). ապառնիին մէջ իւ մասնիկը փոխանակ ական. Շմ. սիրելիս ամ=Ղըր. սիրըլական ըմ, էական բայը հոսունի ամբողջապէս ա ձայնաւորը. ամ, սա, ա, անէ, աֆ, ան,

5. Ասրախանի բարբառ.

Թիչ ծանօթացուած բարբառ մէ, որ կը բռնէ Ղարաբաղի և Երևանի բարբառներուն մէջտեղը. ձայնաւորներու փոփոխութեամբ նման է Երևանին, բազաձայններու փոփոխութեամբ Ղարաբաղին. հոս ալ թրթոռն ձայնները կը դառնան խուլէ Բացառականը—Ղարաբաղի նման կը կազմուի ա, ան յանգով. ներգ. ըմ. անորոշ դերբայներուն սեռականն է ի. անկատարի և կատարեալի առաջին եղակի դէմքը կ'ստանայ մ. կը վառեիմ, խաղացիմ ևն.

6. Զուղայի բարբառ.

Հին Զուղայի գաղթականներու շնորհիւ տարածուած է ամբողջ արևելեան և հարաւային Պարսկաստանի մէջ. Ձայնական դրութեամբ նման է Թաւրիզի ևնթարբառին. և կը դառնայ իս. բառերու սկիզբը շատ տեղ կ'աւելնայ աւելորդ ն ձայնը. բառին սկիզբը իւ կը դառնայ ու. ոչ բացառականը կ'ըլլայ մօչ, մօնչ: Քերականութեան մէջ նկատենք որ սեռ—տր. հոլովը նման է Ղըր. (ի) կամ Երևանին (ի). բացառականը կը յանգի ե, բայց ու յանգող բառերը կ'առնեն ից, ուց: Յոզնակի յանգերն են. ուղ. եր, ներ. սեռ. տր. երի, ների, երօց. բաց. երէ, երօց. գործ. երօվ.

ներօվ. ներգ. երում, ներում: երբեմն յոզնակիի համար կը դրուի ի՛, անի, երանի, ներանի, արենի: Բայի մէջ էականը ամբողջապէս ա ձայնաւորն ունի. ամ, աս, ա, ամի, աֆ, ան. ներկայի բունը կը կազմուի ման մասնիկով. զնաման ամ, տեսան ամ ևն.

7. Ազուլիսի բարբառ

Հայոց 31 բարբառներուն մէջ ամենչն աւելի փոփոխուածն է, այնքան որ իրեւ առանձին լիզու համարուելով կոչուեր է զոկերեն: Զայնական դրութեան մէջ զբարարի վրայ աւելցած են ո, իւ, եօ, զ', կ', բ': կը նկատենք հետեւեալ ձայնական փոփոխութիւնները ա > ա, ո, օ (շեշտի տակ), ե, եօ, յեօ, այ, ու (ոնզականի քով), իւ; ե > ի, ե, ո, աօ; ե > ե, եյ, ի, այ, ա; ի > ի, այ, իփ, ո, ու, ույ; ո > ու, իւ, ե, ո, ա; ու > ու, իւ, եյ, ե, օ; այ > այ, ա, իւ, ե, ի; իւ > իւ, իվ, այ, ի; աւ > օ, ավ, ու, օվ; ով > օվ, ավ, ուվ; եւ > ով, իվ; ոյ > իւ: Բաղաձայնները անփոփոխ պահած իրենց եռաստիճան նրբութիւնները, նոյն իսկ բայնէն յիտոյ: Միայն երբեմն իս կը դառնայ ի: Շեշտը վերջընթեր վանկին վրայ ըլլալով՝ Դարաբաղի նման շեշտէն առաջ գտնուած բոլոր ձայնաւորները կ'իյնան:

Հոլովման մէջ նկատելի են. սեռ. ի (ընդհանուր մասնիկ), ա (յատուկ անուանց համար), եօ (շեշտի տակ), բաց. ից. գործ. ավ (անշեշտ), եօվ (շեշտեալ), ներգ. ամ (անշեշտ), ում (շեշտեալ): Յոգ. մասնիկն է ար (միավանկներու համար), բ (ձայնաւորով վերջացող բառերու համար), ներ (մնացեալներուն համար): Յոգ. սեռ.—տր. (ն)երի, բաց. (ն)երից, գործ. (ն)երով, ներգ.(ն)երում: Խոնարհման մէջ մտած են խիստ մեծ փոփոխութիւններ. 4 լծորդութիւնները վերածուած են ծ-ի. իլ, օլ. բոլոր ժամանակներուն մէջ ալ յոզնակի առաջին դէմքը ջնջուած է և տեղը դրուած է յոգ. երկրորդ դէմքը. անկատարը ջնջուած է և տեղը դրուած է նոր ձև մը (ներկայի վրայ աւելցած նել). կատարեալը ջնջուած և տեղը դրուած է յարակատարը կամ ստորագասականը. ապառնին ոչ պիտի մասնիկն ունի և ոչ կը. կը շինուի անորոշը խոնարհելով էական բային հետ: Օր. ներկ. կտրում ըմ, անկ. կտրում ըմ նել, կատ. կտրէլ ըմ կամ կտրեմ, ապ. կտրի ըմ, անց. ապ. կտրի ըմ նել: Այս բոլոր փոփոխութիւններով Ազուլիսի բարբառը կը ներկայանայ իրեւ միջին օղակ մը առաջին և երրորդ ճիւղին, մասնաւորապէս խօսելով՝ Դարաբաղի և Մարաղայի բարբառներուն մէջնեղի.

Բ. Կը-ի ճիւղ.

1. Կարենյ բարբառ

Գրաբարի ձայներուն վրայ աւելցուցած է ո, ո (=սօ), և (ie), Ֆ: ո կը գտնուի թուրք կամ թուրքերէնէս ազդուած քանի մը բառերու մէջ. և և ո կը գտնուին շեշտի տակ միայն և կը յառաջանան գոր. և և ձայներէն. Ֆ կը ծագի ն ձայնէն (ո-ի բով) կամ և ձայնին խուլալովը. նող>ֆող, հաւասար>հաթսար. Բազմավանկ բառերու միջին ա-ը կը կորսուի, ինչպէս և բոլոր կը ճիւղի բարբառներուն մէջ, այ երկբարբառը կ'ըլլայ ա (քաղաքին մէջ), և (գիւղերուն մէջ). իւ>ու, ոյ>ու. և բառին սկիզբը կը դառնայ յի (միավանկներու մէջ), և (բազմավանկներու մէջ). ո կ'ըլլայ սկիզբը և մէջը օ. շեշտի տակ ու Բաղաձայններուն մէջ թրթոււններու շարքը դարձած է թ, գ, դ, ձ, չ, խուլերը դարձած են թրթոււն, իսկ թաւերը կը ֆան. Սակայն թրթոււնները անգականէ ետք անփոփիս պահուած են:

Հոլովը ինչպէս ամբողջ ճիւղին մէջ, Յ է միայն. չունի ներգոյական ում, որ յատուկ է առաջին ճիւղին: Հոլովման մէջ հայցականը Երեանի ոճով է. յոզնակիի մէջ կայ նաև եսդան մասնիկ մը, որ կը կցուի ի յանգող բառերուն: Բային մէջ չկայ ում բունը՝ ինչպէս և ամբողջ ճիւղին մէջ. հոս սահմանականը կը կազմուի զը մասնիկով, որ կը դրուի բայէն յետոյ, իսկ միավանկներու և ձայնաւրով սկսող բայերուն վրայ կը կրկնուի. սիրեմ զը սիրեի զը, զենեմ զը, զու լամ զը:

2. Մեոյ բարբառ

Ձայնաւրներու կողմէ հարուստ չէ. ո, իւ, և ձայները կը պակսին հոս. բայց կան և ո շեշտի տակ. առոնք բառի մէջ կը լան է, օ, բառին սկիզբը յի, վօ. ու>ու, այ>է, ոյ և իւ>ու. Ընդհակառակը շատ հարուստ է բաղաձայնը, որ հոս ունի չորս աստիճան.

բ	բ	պ	փ
գ'	գ	կ	ք
դ'	դ	տ	թ
ձ'	ձ	ժ	շ
չ'	չ	ճ	չ

Առաջին շարքը կը ծագի գրաբարի բ, գ, դ, ձ, շ ձայներէն, որոնք բառի մէջ կ'ըլլան պարզ թրթուն կամ խուլ. իսկ խուլերը և թաւերը կը մնան անփոփոխ. Հ ձայնը բարբարիս հարաւային մասին մէջ կը մնայ հ, իսկ հիւսիսը խ. Կայ և նոր տեսակ մը թրթուն ն, որ կը նշանակենք ժ, ասիկա կը համապատասխանէ գրաբարի յին և կը դրուի միայն բառին սկիզբը:

Թերականութեան մէջ հետաքրքիր հն զ հայցականի մասնիկը, ստացականներու քով յօդի բացակայութիւնը (օր. մըր տուն. մըր հաց) նախաղրութեանց իրրե նախդիր գործածութիւնը (մըր մըր տան, վլր մըր գըլխուն մըր ընձի), մինչդեռ միւս բարբառները, նաև գրական լեզուն, վերածած են վերջաղբութեան:

Խոնառհման ժամանակ բային ե և է ածանցատառերը կը լան ի. անկատարին եղ. առաջին դէմքը չնշուած և փոխանակուած է յոգնակիով. յես կուզինք, մընք կուզինք: Անցողականը կը կազմուի ցու մասնիկով. կը նացում: Դերբայի մասնիկն է եր, բայց իրրե ածական գործածելով ուկ, մեռուկ, գրուկ և այլն:

3. Վանի բարբառ

Կը պարունակէ հետևեալ ձայները. ձայնաւորներ՝ ա, ո, է, ը, ի, օ, էօ, ո (բաց եօ), ու, իւ, երկբարբառներ ե, ո; բաղաձայններ ը, պ, փ; գ, կ, ք; գ՛, կ՛, ք՛, դ, տ, թ; ձ, ծ, ց; ջ, ճ, ը, ո, լ, վ, մ, ն; չ, ժ, շ; իւ, դ, հ, ա, ֆ: Ա ձայնը կը հնչուի շատ խուլ իրրե ա. ուրիշ տեղ կը դառնայ ո. ե բառին սկիզբը կը լայ յե, ե, բառի մէջ ե, ե, ի, բառին վերջին վանկին մէջ ե; ե>ե; ի>ի, ե; ո բառին սկիզբը վո, մէջը ո, օ, ու, շեշտի տակ ո, ն, եօ, ու; ու>ու, իւ, վ, երկբարբառներէն այ>ե, ա; իւ>իվ կամ իւ; ոյ>օ, ն, ու, բաղաձայնները նման են Ղարբաղի. թրթուն ձայները կը դառնան խուլ. իսկ խուլերը և թաւերը կը մնան. ոնդականէ յետոյ թէ խուլերը և թէ թրթունները կըլլան թրթուն: Հ ձայնը կըլլայ իւ, ր>ո' օ, թ և շշող ձայներու քով. ի բաղաձայնէ առաջ կըլլայ ն:

Հոլովումը ում-ի ճիւղին նման է, միայն ներգոյականը կը պակսի. բաց, ից, հայց. անշունչ բառերու մէջ ուղղականի պէս, իսկ շնչաւորներու մէջ տրականին պէս: Յոքնակիի մասնիկն է եր (միավանկներու համար), ներ (բաղաձայնով յանգող բաղավանկ բառերու համար), ն'եր՝ ձայնաւորով յանգող բաղմագանկ բառերու համար:

Յոքնակիին մէջ սեռ. տր. և բաց. միւնոյն վերջաւորութիւնն ունին երաց, ներաց, ն'երաց,

Գոյականներուն վրայ և յօդ երբէք չի գրուիր. Այս պարագային բառը կը մնայ անորոշ։
Բայերու խոնարհման մէջ փոփոխութիւններ չկան։

4. Տիգրանակերտի բարբառ

Շատ կը նմանի Մշոյ բարբառին. եղած տարբերութիւնները հետեւալներն են. ու>օ, ո>ու ; ե>ի : այ>ե. և ձայնը կը մնայ ի : Հաղզօյի գաւառականը ունի նոր ձայն մը ւ (անգլ. w), կը գրուի վ ձայնին տեղ՝ բառասկզբին. լրին=վրան։

Յօդը այս բարբառին մէջ է կը դայնայ, բերանե, ո՛նե, սոնե։ Հայցականը կառնէ զ. բացառականը է, բայց անորոշ դերբայը ուց. յոզնակիի նշանն է նիր, նի: Ես գերանուան հայցականն է Խի. ս, դ, և անձնական յօդերուն վրայ կաւելնայ ի. բերանսի, գլոխայի, երեսդի և այլն։ Խոնարհումը նման է Մշոյ։

5. Խարբերդ-Երգնեկայի բարբառ

Կը պարունակէ ա, ո, ե, ը, ի, օ, ու ձայնաւորները, իսկ հօ, իւ, եւ, ո կը պակսին. գրաբար ոյ կը դառնայ օ. իւ>ի. ե>յէ, է. ո>օ. այ>ու: Բաղաձայնները երեք խումբ են. գրաբարի թրթռունները կը դառնան բ՝ գ՝ դ՝ ձ՝ ջ. խուկերը կը դառնան թրթռուն, իսկ թաւերը կը մնան։ Ի և ի ձայներէն յետոյ եկող գ, կ, է ձայները կը դառնան կ, ֆ: Տ կը դառնայ և եթէ ն-ի քով գտնուի. իսկ ս կը ջնջուի պ և ս ձայներուն քով։ Տէրսիմի գաւառականը ն, ջ, չ կը դարձնէ ծ, ձ, ց։

Հոլովներուն մէջ սեռ. և տրակ. միշտ և բոլորովին նման են իրարու, ինչպէս և ուղ. և հայց. այս բանը յատուկ է կը ճիւղի միւս բոլոր բարբառներուն։ Բային մէջ և ածանցը կը դառնայ ի ոնդականի քով միայն։ Երբորդ դէմքին նշանն է ո (զը սիրո). ապառին կը կազմուի դը մասնիկով։

6. Շապին—Գարանիսարի բարբառ

Բոլորովին անծանօթ մնացած բարբառ մ'է. կը բռնէ Խարբերդի և Եւգոկիոյ մէջտեղը. ունի երեք խումբ բաղաձայններ, բայց ձայնաւորները նման են Եւգոկիոյ. ո ձայնը կը դառնայ եօ. բայերուն մէջ է կըլլայ ի. ներկայ և անցեալ ժամանակները ու-

նին երկու ձեւ պարզ և շարունակական վերջինիս մասնիկն է դար (=պլ. կոր). զբ բ'երիմ, զբ բ'երիմ դար:

7. Տրապիզոնի բարբառ

Շատ անյայտ բարբառ մէկ և շատ անդամ շփոթուած է յաղորդին հետ. ձայնաւորները նոյն են կարնոյ հետ. իսկ բաղաձայնները բոլորովին փոխուած են. հին հայերէնի երեք խումբերուն տեղ կը մնայ երկու խումբ. թրթոռուն և թաւ. գրաբարի թրթոռուն և խուլ ձայնները հաւասարապէս կը դառնան թրթոռուն. թաւերը կը մնան. Ձևաբանութեան մէջ չկան նկատելի փոփոխութիւններ. իր գլխաւոր յատկանիշն է եւ մասնիկը, որով կը կազմէ սահմանական ներկայի և անկատարի շարունակական ձևը. զբ սիրիմ եւ և այլն.

8. Համեկնի բարբառ

Ձայնաւորներն են ա, ե, ը, ի, օ, ու, իւ. գրաբարի ա կը դառնայ օ՝ միայն ն-ի և մ-ի քով. ե և է կը դառնան ե, իսկ ո, օ՝ >օ. երրիմն ո կը՝ լայ իւ. ու>ու, այ>է, ոյ>ու, իւ>ու. բաղաձայններուն երեք խումբերը կը ած են ճիշտ այն փոփոխութիւնները, ինչ որ նախորդին մէջ. ատամնականի քով ո կը դառնայ ։ ուրիշ բաղաձայնի քով կը՝ լայ ։ Խոնարհման մէջ ձայնաւորով սկսող բայերը կ'առնեն դ մասնիկը, իսկ բաղաձայնով սկսող բայերը կ'առնեն զու յետամասնիկը. գասիմ, նեղիմ գու, նոյն ոճով յետաղս են պիտի մասնիկը և ոչ բացասականը. ուրիշ բիդի, դեսի ուշ և այլն. անորոշ գերբայի վերջաւորութիւնն է ուժ. խօսուե, երօւծ և այլն.

9. Մալաթիոյ բարբառ

Քիչ ծանօթ է գիտութեան առջեւ. կը բռնէ Խարբերդի և Կիլիկիոյ մէջտեղը. ձայնական փոփոխութեանց մէջ կը նկատենք ե>ա, ի, ու>օ, այ>է, ա, ոյ>օ, իւ>ի, օ; բաղաձայններուն մէջ Մալաթիոյ բարբառը կը ներկայացնէ բոլորովին նոր գրութիւն մը, որ յատուկ է նաև Ռոտոսսթօին. գրաբարի երեք խումբերէն մնացած են հոս երկուքը. բայց գրաբարի թրթոռուն ձայնները կը դառնան թաւ, իսկ խուլերը կ'ըլլան թրթոռուն. Թերականութեան մէջ նկատելի չեն կարեսոր փոփոխութիւններ.

10. Կիլիկիոյ բարբառ

Ասոր երեք ամենէն յայտնի ներկայացուցիչներն են Զէյթունի, Հաճինի և Մարաշի գաւառականները: Կը պարունակէտ, տ, կ, ը, ի, օ, հօ, ու, իւ ձայները: Բաղաձայնները ունին երեք խումբ Զէյթունի և Հաճինի մէջ. բ՛, բ՛, փ, գ՛, գ, ք և կն. իսկ Մարաշ ունի միայն երկու խումբ: բ՛, փ, գ՛, գ, ք և այլն: Անտիռքի մէջ կայ երկրաբառներու հարուստ խումբ մը, ինչ. ե, օր, ել, իլ, այ որ ուրիշ գաւառականներու մէջ կը պակսի:

Զայնական փոփոխութեանց մէջ ամենէն նշանակելին է ա>օ (շեշտի տակ). ուրիշ տեղ ա>ա կամ տ: Միւս ձայնափոխութիւններն են ե, կ > կ, ի ; ի > ի, բայց հետզհետէ բացուելով դարձած է Զթ. ե, ը, Մրշ. ա : ո>օ, իւ, հօ ; ու>օ, իւ; իւ>ի, ը, կ ; ոյ>իւ, ի ; այ>տ, Զթ. և ՀՃ. գրաբարի թրթոռն ձայնները կը դարձնին բ՛, գ՛, դ՛, ձ՛, ջ՛, իսկ խուլերը պարզ թրթոռն, թաւերը թաւ: Մարաշի մէջ թրթոռն և խուլ կը դառնան հաւասարապէս թրթոռն: Զթ. բ գրեթէ միշտ կը դառնայ:

Կիլիկիոյ բարբառը ձգտում ունի հչ շեշտեալ ձայնաւորները վերածելու շեշտեալ ձայնաւորի աստիճանին. զնաց>Զթ. գ'օնօց խան>Զթ. քոսին, ոսկի >Զթ. իսզի, թիսու Քրիստո>Մրշ. իւսիւ իմրիւսիւս: Այս օրէնքին հետեանքով է որ ը, մը յօդերը Մարաշի մէջ կը փոխուին ը, ի, ու, իւ և մը, մի, մու, միւ համաձայն բառին վերջին ձայնաւորին: Յոգնակիի մասնիկներն են իր, նիր, նա, նը, դոմ: Սահմանականի նշաննէ գօ, որ Զթ. բարբառին մէջ կը կրկնուի ձայնաւորով սկսող բայերու առջն. ինչ. գօ ձախիմ, գօ զիմիե: Մարաշ ունի երկու տեսակ ապառնի. մէկը պիտի մասնիկով, իսկ միւսը ուզել բայով կազմուած: Դերբայական մասնիկներն են իր (<եալ) և մօն. վերջինը՝ որուն նախառոր ձևն է բառ օրինի ման, կը կցուի յն.—մենոց մասնիկին և ասոր մէկ ձայն-դարձն (Ablaut) է:

11. Սիւրիոյ բարբառ

Խիստ քիչ ծանօթացած բարբառ մ'է և շատ տարբեր գրական լիզուէն. կը պարունակէտ, ե, ը, ի, օ, ու ձայնաւորները, տ, հօ, իւ կը պակսին. կան նաև շատ երկրաբառներ, ինչ. այ, ար, աւ, ել, ե, ո : Զայնական փոփոխութեանց մէջ նկատելի են ա>ու, ե>ի, ը>ա, ի>ել, ու>աւ: Հոլովման մէջ ունի զ նախդիրը հայցականի համար և ի նախդիրը բացառականի և ներդրյականի

համար. ասոնք խորին հսութեան հետքեր են: Շատ ցանկալի էր ունենալ բարբառիս աւելի ընդարձակ ուսումնասիրութիւնը կամ գոնէ հաւատարիմ նմոյշներ:

12. Արաբկիրի բարբառ

Ունի եօթը ձայնաւոր. ա, ո, է, ը, ի, օ, ու. բաղաձայններն ունին երեք աստիճան. բ^c, բ, փ եւն Ասոնցմէ առաջին խումբը կը պակսի բարբառիս հարաւային մասին մէջ: Դիմաւոր յատկանիշ-ներն են քերականութեան մէջ՝ օֆ մասնիկը՝ գործիականի համար. ձեռօֆ, խօսկօֆ եւն: Սահմանականի մասնիկն է զա, զօ, զու, որ կը գրուի բայէն առաջ կամ յետոյ, իսկ ձայնաւորով սկսող բայերու վրայ կը երկնուի. որքոտ զու, զրոտ զու, (Արբ). զօ խելտէն, զուդ է զօ (Կիւր.), զա գերամ, զա զուդէն (Կեսարիա), բերեմ զա (Տարէնտէ եւն):

Հետաքրքրական է Կեսարիոյ կրկնակի սեռական ձեզ անոռու զերբայի մէջ. ինչ. մընալույի, խօսկույի եւն:

13. Ակնայ բարբառ

Ունի 8 ձայնաւոր. ա, է, ը, ի, օ, եօ, ու, իւ և երեք խումբ բաղաձայն՝ ինչպէս Արաբկիրի մէջ. ա ձայնը ոնդականի քովկը կ'ըլլայ օ, ու կը դառնայ իւ, ո, օ>եօ. ձայնաւորի յաջորդող ն ձայնէն առաջ կը դրուի յ կիսաձայնը. ինչ. այն, մայն, գօյն: Երկրարառներուն մէջ ունինք այ>ա, ոյ>ու, իւ>ու; բաղաձայններուն ձայնափոխութիւնը ճիշտ այնպէս է ինչպէս Զէյթուննեւն: Քերականութեան մէջ չկան նորութիւններ. սեռականի մասնիկն է իւ (կը ծագի ու-էն), սահմանականի մասնիկն է զիւ (որով կուգայ կու-էն). բայերու և ածանցատառը ոնդականի քով կ'ըլլայի. զիւ խրզիմ, զիւ խրզինք եւն: Անկատարին ու կատարեալինք յոգնակի առաջիս դէմքը ունի ա ձայնաւորը, մինչեւ միւս բարբառները սովորաբար ունին ի. զիւդեանք, բէրանք: Ապառնիի մասնիկն է դի, ձայնաւորի քով դ. դի բէրիմ դիւդիմ:

14. Անբասիոյ բարբառ.

Ընդարձակ և մաքուր բարբառ մէջ, որ սակայն բոլորովինք անծանօթ մնացած է գիտութիւն առջեւ. ունի եւ ո ձայները և երեք աստիճանի բաղաձայններ. բ^c, բ, փ եւն. Ասոնց փոփոխութիւնը ճիշտ այն ձևով է, ինչպէս Խարբերդ, Զէյթուն եւն: Այլ ձայնափոխութեանց և քերականութեան վրայ տեղեկութիւն չկայ:

15. Եւդոկիոյ բարբառ.

Շատ նման է Պօլսոյ բարբառին. կը պարունակէ ա, ե, ը ի, օ, ու ձայնաւորները. բաղաձայնները շատ կրճատուած են, գրաբարի երեք աստիճանը հոս վերածուած է երկուքի. թրթոռն և թաւ. նոյն վիճակն ունին ասոնք նաև յաջորդ բարբառներուն մէջ:

Ձայնական փոփոխութեանց մէջ նկատելի են. ե>յէ միավանկ բառերու սկիզբը, այլուր ե. ո>օ բառին սկիզբը, ուե՛ բառի մէջ. այ>ա, ոյ>ու, իւ>ու: Գրաբարի թրթոռն և խուլ խումբերը վերածուած են թրթոռնի. թաւերը կը մնան անփոփոխ: ը ձայնին քով գտնուած ատամնականները կ'իյնան՝ ը ձայնը փոխելով ո. սանօր>սառ. կտրել>կուկ: Խոնարհման մէջ բային ե ածանցաւառը կը դառնայ ի. ներկան ունի երկու ձեւ. զը սիրիմ և զը սիրմ գօր. վերջինը Պօլսոյ շարունակական ձևնէ: Ապառնին Օրտուի մէջ կը կազմուի պարզ բ մասնիկով:

16. Զմիւնիոյ բարբառ.

Ամենակն ուսումնասիրուած չէ այս բարբառը. ինձ ծանօթ է միայն փոքրիկ բնագիր մը, որմէ կը տեսնուի թէ Զմիւնիոյ բարբառ գրեթէ նոյն է Պօլսոյ հետ և կը տարբերի անկէ քանի մը ձեերով՝ որոնք նոյն են Եւդոկիոյ բարբառին հետ. ինչ. բայական ձեերու մէջ ե>ի փոփոխութիւնը:

17. Նիկոմիդիոյ բարբառ.

Կը խօսուի բազմաթիւ հայ գիւղերու և երկու մեծ քաղաքի մէջ (Նիկոմիդիա և Ատափաղար). ասոնց մէջէն ուսումնասիրութեան առարկայ դարձած է Ասլանքէկի գաւառականը, որ ամէնէն բնորոշը կը թուի: Ունի 10 ձայնաւոր. ա, ո, ա՛ (ոնդային ա), ե, ե՛, ը, օ, օօ, իւ. բաղաձայններն են բ, փ, գ, ք, դթ, ձ, ց, ջ, չ, զ, ժ, ս, շ, ր, ռ, լ, լ' (թաւ լ), վ, ֆ, մ, ն, իս, դ, հ: Հատ այսմ գրաբարի երեք խումբ բաղաձայնները վերածուած են երկուքի, թրթոռն և խուլ խումբերը հաւասարապէս վերածուելով թրթոռն: Ա ձայնաւորը երբեմն կը դառնայ տ, ոնդականի քով շատ որոշ ա՛. կ'ըլլայ եօ՛ եթէ ոնդականին յաջորդէ բաղաձայն: կ'ըլլայ ե՛ եթէ ոնդականին յաջորդէ ու, օ. կ'ըլլայ ա՛ եթէ ոնդականին յաջորդէ ր. Օր. անձրէ>էօրզտվ, ամուս>ենիւ, մանր>մօրլը. — ե կըսայ սկիզբը ե, այլուր ե՛. ո>եօ, իսկ ոնդականի քով ա. ու>իւ,

այ>ա (շեշտեալ), և (անշեշտ), ոյ, իւ>իւ: Շատ հետաքրքիր է կը կնակ բաղաձայններուն փոփոխութիւնը, որ մինչև իսկ երկու տարրեր բառերու յարակցութեան մէջ կը զօրէ. բաղաձայնէ մը առաջ գտնուած պայթուցիկ տառերէն գ կը դառնայ լ; ֆ, թ, փ, դ, թ կը չնշուին, և իրենց տեղը կը նշանակուի միայն կոկորդի սեղմումով մը զ, չ, ձ, ց կորսնցնելով իրենց ատամնական մասը կը լան ժ, օ, զ, ս. իսկ եթէ ասոնցմէ առաջ ն կայ, բոլորովին կը չնշուի. Օր. վէ՞ս դրդա, դաժգրնալ, քօրզը, միւ մը, նիյդասը, զար իր, զած մը (ճանձ մի) եւն:

Քերականութիւնը նման է Պօլսոյ. շարունակական ներկան կը կազմուի հայէ մասնիկով. զը սիրիմ, զը սիրիմ հայէ:

18. Պօլսոյ բարբառ.

Ունի 8 ձայնաւոր. ա, ե, ը, ի, օ, էօ, ու, իւ. երկբարբառներ չկան. բաղաձայններէն կը մնայ միայն երկու խումբ, թըրթուն և թաւ. ասոնց փոփոխութիւնը նոյն է ինչ որ եւդոկիոյ, Զմիւռնիոյ, Նիկոմիդիոյ բարբառներուն մէջ. Զայնական փոփոխութիւնները շատ հազուազիւտ են. ձայնաւորները կը պահճն իրենց հնչումը. ա>ա, ե, է>է (ամէն տեղ), ը>ը եւն. երկբարբառները կը դառնան պարզ ձայնաւոր. այ>ա, եա>է, իւ>ու, ոյ>ու. բառասկզբի դ կը դառնայ իւ.—ն ձայնը դէն առաջ կը լայայ իւ. հոդ>խօդ. հաղորդ>խավօր:

Քերականութեան մէջ նկատեի նորութիւններ չկան. ամէնէն կարևորն է ձայնաւորներու սղման կամ կրճատման կանոնի. բացակայութիւնը հոլովման մէջ և հոլովման չափազանց կանոնաւորութիւնը. սիրդի, զինիի, ուունի եւն:

Խոնարհման մէջ ձևացած են բազմաթիւ բաղադրեալ ժամանակներ՝ հետեւզութեամբ թուրքերէնի. ստեղծուած է նոյնպէս ներկ. և անկ. շարունակական ձևեր. զը սիրեմ, զը սիրեմ զօր, զը սիրելի, զը սիրելի զօր:

19. Մուսոքօյի բարբառ.

Այս բարբառին վրայ որդ մանգամ չկայ ուսումնասիրութեան և ոչ ալ որմէ բնագիր մը: Շատ նման է Պօլսոյ բարբառին, բայց ձայնական դրութիւնը նոյն է Մալաթիոյ հետ. հոս ալ գրաբարի թրթռուն խումբը վերածուած է թաւի, իսկ խումբը խումբը դարձած է թրթռուն. Ուրիշ ձայնական և ձևական փոփոխութիւններ չկան. Պօլսոյ պէս մաքուր. բարբառ մէ. միայն

թէ հոս բայերուն և ածանցականը կը դառնայ ի. անկ. և կատ. յոզ. ա. գէմքը կ'ըլլայ ա (գը սիրեանք, սիրեցանք). շարունակական ներկան ու անկատարը Պօլսոյ և Եւդոկիոյ նման կը կազմուի զօր մասնիկով. ապառնին կը շինուի բրդիք, բրդր ձևով:

20. Խրիմի բարբառ.

Շատ կողմերով նման է Պօլսոյ բարբառին և կը բռնէ Պօլսոյ ու կարնոյ բարբառներուն մէջտեղ. ձայնաւորներն ու բաղաձայնները բոլորովին նոյն են Պօլսոյ հետ. բ ձայնը կը հնչուի (Նոր-Նախիջնանի մէջ) շատ փափուկ, երեք>ծեֆ, իրենք>ծենք, իրենց>ծենց բառերուն մէջ արդէն բոլորովին դարձած է ծ, իսկ թ-ի քով ո, ինչ. երալ>երալ, մաեր>մարդ եւն:

Հոլովմունքը և խոնարհումը Պօլսոյ պէս է. հոս ալ ձայնաւորներու սղման և ջնջման օրէնքը բոլորովին մոռցուած է. հայցականի կազմութիւնը՝ միայն կը տարբերի և նոյն է կարնոյ, Վանի, Երևանի ձևերուն հետ. Բայերուն մէջ ներկայի և անկատարի բունը կը շինուի գ (ձայնաւորի քով), զը (բաղաձայնի քով), էր (թաւ բաղաձայնի քով) մասնիկներով. ածանցատառ եը կը դառնայ ի՝ ինչպէս Ռոտոսթօ եւն. Անցեալ դերբայի վերջաւորութիւնն է իլ. Մնացեալը ամբողջապէս նոյն է Պօլսոյ հետ:

21. Աւստրօ-Հունգարիոյ բարբառ.

Ուսի քանի մը ճիշտեր, որոնք են Լեհահայք, Հունգարահայք և Ռումանահայք, որոնք այս անուան տակ միացուցի՝ իրենց ունեցած շատ մը ընդհանուր գծերուն համար. Ասոնցմէ ինձ առանձնապէս ծանօթ է Սուլավայի բարբառը, զոր կ'ուզեմ ուրուագծել հոս. Այս բարբառն ունի 6 ձայնաւոր, ա, է, ը, ի, օ, ու. առատ են երկբարբառները. ինչ. աւ, իւ, օւ, էւ, եւ, իը. ասոնցմէ աւ, իւ, եւ կուգան գրաբարի աւ, եւ, իւ ձայներէն. Օր. ցաւ>ցաւ (կարդաց ցաւ), պաշիւ>բադիւ (կարդաց բադիւ), սեաւ>սեւ (կարդաց սիյէւ): Ե և իր կուգան գրաբարի ե և ի ձայներէն. ինչ. մեր>մեր, սիրս>սիրդ: Այս ե ձեզ նոյն է Վանի և Մուշի ե ձայնին հետ:

Բաղաձայնները ունին երեք աստիճան. բ, բ, փ եւն. ասոնց փոփոխութիւնը ճշտիւ նոյն է ինչպէս Զէյթուն, Արաբկիր, Ակն, Սերաստիա եւն:

Հոլովման մէջ նկատելի են. յոգնակիի նշանը եր, ներ, նաև

բարան (նոյնը և Կարին). հայցականի նշանն է զ. գործիականի մասնիկն է ու <ով:

Խոնարհման մէջ հետաքրքիր են զիսահմանականի մասնիկը, բիդօր ապառնիի մասնիկը, որ Հունգարիոյ մէջ պարզապէս բի կըլլայ, Բայերուն և ածանցատառը հոս ալ դարձած է ի: Կատարեալը գրեթէ գործածութենէ բոլորովին ինկած է և փոխանակուած է՝ յարակատարով: Անկատարին երկրորդ դէմքին վերջաւորութիւնն է ս, որ յառաջացած է ներկային նմանողութեամբ. զք սիրելիս, զուգելիս եւն: Անցեալ դերբայի վերջաւորութիւնն է ինչպէս երիմի բարբառին մէջ:

Գ. ԵԼ-Ի ՃԻւղ.

1. Մարադայի բարբառ

Ել-ի ճիւղին գլխաւոր ներկայացուցիչն է. հարուստ է ձայնական գրութեամբ. կը պարունակէ:

Զայնաւորներ՝ ա, ա, է, ը, ի, օ, եօ, ու, իւ.

Երկրաբառներ՝ ըլ, ուլ, ըէ, ուէ.

Բաղաձայններ՝ բ, պ, փ ; զ, կ, ֆ ; զ՛, կ՛, է՛ ; դ, ժ, ց ; զ, ն, չ ; զ, ժ, է, ս ; խ, դ, հ, ն՛ ; յ, ր, ո, լ, վ, ւ, Ֆ, մ, ն.

Ասոնց մէջէն ը սուս և ձայնն է. և անզլ. ա հնչիւնն է. ըլ, ուլ, ըէ, ուէ արագ արտասանուած երկրաբառներ են. միւսները ծանօթ են արդէն:

Զայնական փոփոխութեանց մէջ նկատելի են ա>ա, մ>մ, ե>յէ (միավանկներու սկիզբը), է (բազմավանկներու սկիզբը), իսկ բառի մէջ է, ըէ, ի; ի>ի, ըլ, ը; ո>վը (բառասկզբին), օ, եօ, ըլ, ուլ, ուէ (բառի մէջ). ու>ու, ուլ, իւ; այ>է; իւ>իւ, ի; ոյ>իւ, ույ. և ձայնը միշտ կը դառնայ իս. բաղաձայններու երեք խումբերու փոփոխութիւնը ճիշտ ու ճիշտ նոյն է Վանայ կամ Ղարբաղի հետ:

Ամբողջ քերականութիւնը հիմնուած է ձայնական ներդաշնակութեան օրէնքներու վրայ. օրինակի համար՝ լորոշեալ յօդը կըլլայ ա՝ եթէ բառին վերջավանկին ձայնաւորը ա կամ ու է՝ կըլլայ ա՝ եթէ այդ ձայնաւորը ա, է, իւ է ևն: Սեռականի նշանն է ը՝ եթէ վերջավանկին ձայնաւորն ըլլայ ա, ը, կըլլայ իւ՝ եթէ

նոյն ձայնաւորը իւ, եօ ըլլայ, ու՝ եթէ ու, օ ըլլայ, ի՛ եթէ ի ըլլայ են. նոյն իսկ էական բայց հպատակ է այս օրէնքին.

Յոզնակիին մասնիկներն են. իր (միավանկներու համար), նիր (ձայնաւորայանդ բառերու համար), իր (բաղաձայնայանդ բազմավանկ բառերու համար). Հոլովման մէջ ձայնաւորի սղում և անկում չկայ: Հոլովմերն են ուղ. սեռ—տրակ, հայց, բաց. գործ. չկայ ներդ. հայցականի կազմութիւնը ումի ճիւղին պէս է:

Սահմանական ներկայի բունը կը կազմուի անորոշ ժամանակակիրներով օժանդակ բայցին հետ. օր, կ'ուզեմ բայց. իւզելիմ, իւզելիս, իւզելի, իւզելին, իւզելին, իւզելին:

Անցեալը կազմելու համար նոյնին վրայ կ'աւելնայ եր՝ առանց որևէ փոփոխութեան. իւզելիմ եր, իւզելիս եր, իւզելիք են, կատարեալը բոլորովին նոր ձե մ'ունի. իւզում, իւզիր, իւզից, իւզունիք, իւզուն, իւզուն: Ապառնին ունի երկու ձե. կը և լու կիւզիւմ և իւզօրու իմ են: Դերբայց կը վերջաւորի իր, ած, ըստ այսմ յարակատարը կ'ըլլայ իւզիր իմ, իւզած իմ, գերակատարը իւզիր իմ եր, իւզած իմ եր են:

2. Խոյի բարբառ

Կը բռնէ վանի և Մարաղայի բարբառներուն մէջտեղը, ձայնական օրէնքները նման են վանի բարբառին, իսկ քերականութիւնը նոյն է Մարաղայի հետ. ասկէ կը հետեւի թէ բարբառ աւելի մաքուր է քան Մարաղայինը և հաւատարիմ հնին:

3. Արդուինի բարբառ

Բոլորովին անծանօթ մնացած բարբառ մ'է. ձայնական կազմութեամբ բոլորովին նոյն է թիֆլիսի բարբառին հետ. ունի թրթոռուն, խուլ և թաւ բաղաձայներ, և ձայնը փոխուած չէ խ-ի. բացառականի մասնիկն է Անն, ինչպէս և թիֆլիզ. ներգոյական ում հոս ալ գոյութիւն ունի: Բայց սակայն տարբեր է թիֆլիզէն և կը մօտենայ Մարաղային. ում մասնիկը չկայ հոս. ներկան կը շինուի ել անորոշ գերբայով. օր. ընելի ե, փնտելիս ե, չեմ կայի երթի չէմ կարող երթալ» են. ապառնիկն մասնիկն է կու, կու աշին, կու ասին են: Ե ածանցատառը կը փոխուի ի: